

# КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Ч. 63. Краків, 12. липня 1940. Рік I.

„Krakauer Nachrichten“  
Ukrainische Volkszeitung  
für das  
General-Gouvernement

Adresse der Redaktion:  
„Krakauer Nachrichten“  
Krakau, Orzeszkowagasse 7. II  
Fernsprecher 104-81.

Adresse der Administration:  
Krakau, Karmeliterstrasse 34 II  
Fernsprecher 230-39

30 сот.

## ПЕРЕДПЛАТА

в краю і закордоном:  
місячно 3 зол. 50 сот.  
чвертьрічно 10 зол. 50 сот.  
піврічно 20 золотих  
річно 40 золотих \*  
Курс 1 п.м. марки 2 зол.  
Адреса Редакції: Краків,  
Ожешкової 7, тел. 104.81  
Адреса: Адміністрація Краків,  
Кармелітська 34, тел. 230-39  
Дирекції: ч. тел. 137-42

Народний часопис для Генерал-Губернаторства

ВИХОДИТЬ В ПОНЕДІЛОК, СЕРЕДУ І ПЯТНИЦЮ

## Польща й Англія викликали війну

БОННЕ ОБВИНУВАЄ ПОЛЬЩУ ТА АНГЛІЮ ЗА ВИБУХ ВІЙНИ  
ЩЕ 2. ВЕРЕСНЯ 1939 Р. МОЖНА БУЛО ЗБЕРЕГТИ МИР.— БОННЕ ПОТВЕРДЖУЄ  
РЕВЕЛЯЦІЇ НІМЕЦЬКОЇ БІЛОЇ КНИГИ.

Віші, 10. 7. Б. міністр закордонних справ Франції Бонне склав у палаті послів заяву про відкинення пропозиції посередництва Італії в 1939 р. у воєнному конфлікті. Його заява дуже знаменна, бо potwierджує факти наведені в німецькій білій книзі на тему, хто винуватий за вибух війни. Бонне заявив, що вже 1. вересня 1939 р. він згодився на посередництво Італії в німецько-польському спорі. Дня 2. вересня 1939 р., отже у другому дні німецько-польської війни Бонне продовжував працю, щоб повернути мир за посередництвом Італії. Він погодився на те, що впродовж най-

ближчих тижнів відбудеться конференція, але тодішні польський й англійський уряди внеможливили цю конференцію.

Бонне впевняє, що Англія винувата за вибух війни, бо вона силоміць штовхнула Європу до війни. Польський уряд був її знаряддям. Лише опір Англії внеможливив мирну угоду конфлікту.

Заява Бонне знаменна ще і тому, що Німеччина хотіла мирної угоди конфлікту, але Польща й Англія саботували кожну спробу в тому напрямі. Тому теж за вибух війни винуваті Польща й Англія.

—о—

## Німці завдали великі втрати Англії

ЗНИЩЕНО БРИТІЙСЬКИЙ КОНТРОРПЕДОВЕЦЬ ТА КІЛЬКА ОЗБРОЄНИХ ТОРГОВЕЛЬНИХ КОРАБЛІВ. — ЗНИЩЕНІ ЛЕТОВИЩА І 12 АНГЛІЙСЬКИХ БОМБОВИКІВ.

Берлін, 10. 7. Начальна команда німецької армії подає: Німецька підводна маринарка заповдіяла ворогові знову поважні втрати. Капітан-поручник маринарки Ганс Геріт фон Штокгавзен, командант одного з підводних човнів, затопив 56.500 тон ворожого торговельного тонажу. Інший підводний човен знищив британський контрторпедовець «Гвай-Вайнд» та ряд озброєних торговельних кораблів, між ними один британський корабель цистерну містоти 11.600 тон. Підчас випадів німецьких швидкобіжних моторів у напрямі англійського побережжя затоплено один британський стежний корабель. По поверті до німецької пристані одного підводного човна під проводом капітана поручника Кнора виявилось, що човен затопив 40.311 тон.

Німецьке летунство бомбардувало на терені Англії пристані та улаженні пристаней, магазини погінних матеріалів, летовища, фабрики зброї та кораблі. У звязку з тим ушкоджено бомбами корабельні варстати в Айввіч, Кенвей-Айленд, Теймс-Гейвен і Тельбері, фабрики погінних матеріалів у Гарвіч; великі фабрики хемічного промислу в Білінгем. Вкінці знищено один кружляк, один контрторпедовець; 5 торговельних кораблів на каналі Ля Манш і на Північному Морю. На одному з летовищ знищено багато літаків на землі. Напади ворожих літаків на Голландію і на Бельгію 8. ц. м. були безуспішні. Ворог втратив 9. ц. м. 11 літаків. 5 німецьких літаків не вернулося.

ПІДВОДНІ СУДНА І ЛІТАКИ АТАКУЮТЬ АНГЛІЮ

Берлін, 9. 7. Начальна команда німецької армії подає, що німецькі підводні судна затопили біля берегів Іспанії 21.500 ворожого тонажу, в тому англійський озброєний корабель 13.000 тон містоти. Летунство бомбардувало залізничні двірці в Англії, в тому двірці у Прайтон. Знову ж прибережна артилерія обстрілювала англійські пристані в Фольмаут і промислові за-

ведення. Біля полудневого побережжя заатаковано супровідні та зосереджені ворожі кораблі. При цій нагоді затоплено два торговельні кораблі й один транспортний. Багато кораблів ушкоджено.

Англійські літаки скинули кілька бомб на західну територію Німеччини, але без успіху. Нічні налети на Німеччину спричинили малі шкоди.

Втрати ворога в неділю такі: зістрілено 14 літаків, два німецькі не вернулися до своїх баз.

—о—

## АНГЛІЙСЬКІ КОРАБЛІ ПОКИНУЛИ ГІБРАЛЬТАР

Женева, 9. 7. З Ля Лінеа повідомляють, що внаслідок французького бомбового налету на Гібральтар є великі шкоди в укріпленнях. Також знищено кораблі, що були в пристані. Французькі літаки вернулися без втрат, хоч англійська протилетунська оборона сильно стріляла.

Тут надійшли вісті, що воєнні англійські кораблі покинули пристань у Гібральтарі. З Танжеру повідомляють, що і звідтам відплили на повне море всі англійські кораблі.

## Новина для Молоді!

Вже появилася з друку нова дуже хосенна книжка для молоді

## „Долівкові вправи“

В книжці є 37 докладно описаних вправ з ілюстраціями. — Книжка необхідна для шкіл, гуртків молоді, таборів молоді та кожного, хто цікавиться життям нашої молоді.

Книжечка гарно видана, практичного формату, а ціна невисока, бо всього — зл. 0.60,

пересилка 30 сот.

Висилаємо за попереднім надісланням належності.

„УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО“,  
Краків, Кармелітська 34.

## Старі вороги віднайшли себе

Краків, 8. липня 1940.

(h) Поверх тисячі французьких моряків згинуло у французській пристані Орані при африканському побережжі від англійських куль! Французькі літаки збомбардували англійський Гібральтар! Французький посол у Лондоні склав найгостріший протест, англійський посол покинув із цілим персоналом теперішню тимчасову столицю Франції. Англійський прем'єр найгіршою лайкою обдаровує вчорашнього свого союзника який не лишається йому довжним відповіди та перед світом обвинувачує „підступний Альбїон“, як єдиного винуватця та спричинника всіх французьких нещасть. Обидві сторони закидають собі зраду: Англія має претенсію до Франції, що вона — хоч військово розбита, залита німецькими переможними арміями та без ніяких виглядів ставити дальший спротив — всетаки не кривавилась далі, бодай частинно відтяжуючи англійський фронт, тільки підписала сепаратне перемир'я, — Франція закидає Англії, що вона не дотримала ні одної умови щодо військової співпраці, чим скинула на Францію весь тягар воєнних дій, якого вона не могла втримати. Вчорашні союзники стали нинішніми ворогами: на місце деклямацій про вічну приязнь, про „кордони Англії над Рейном“, про дві великодержавницькі твердині демократії, — падають з обох сторін під взаємною своєю адресою слова повні нетаєної ненависті. Не в очах жмінки політиків чи керманців пресо-пропагандивної служби, а в очах найширших мас французького народу спонтанно вибухнула ненависть до англійців. Віджила стара ненависть до правдивого, немов „природного“, найстаршого історичного свого ворога.

За Гайнріха II, 800 літ тому, англійці напали були вже на Францію та загарбили Нормандію і Бретонію; у 1436 році, отже майже 600 літ тому, втратили французи вперше Кале у користь англійців, відзискавши його щойно поверх 200 літ пізніше (1559). Підчас 100-літньої англійсько-французької війни за наслідство престолу у Франції проганяє англійців із Франції Жанна Д'Арк та стає цим своїм ділом святою патронкою і найбільшою національною героїною французів по всі часи. І Генрик VIII. провадив війну проти Франції (16. ст.) і Анна (за панування якої підступно англійці „здобули“ на еспанцях Гібральтар) та Юрій II, що відібрав Франції її північно-американські колонії. Втретє у тому самому 18. ст. виступила Англія проти Франції за часів французької революції (Нельсона перемога під Абукіром), у черговому столітті Англія проводить усім коаліціям проти Наполеона на суші, розбиваючи теж французьку силу на морі (битва під Трафальгарем). Щойно у 1904 р. прийшло до франко-англійського союзу, при чому знову англійці були тими, які підштовхували Францію до „реванжу“ за 1870 рік. Французи несли на собі головний тягар світової війни, на території Франції велася війна. Але підчас мирової конференції ніхто



інший, тільки англійці були тими, які — з остраху перед зростанням французької потуги — вели проти французів опозицію. І коли раз Клемансо обурений звернувся до Льюїда Джорджа з оцінкою, що він, делегат Англії у Найвищій Раді, поводить себе як приятель Франції, «який як її ворог, то Льюїд Джордж розвів плечами та відповів з саркастичною усмішкою: „так каже традиційна англійська політика“!

Не довго тривав «сердечний союз» («антант кордіаль») між Францією та Англією, не довго вітшлася Франція його плодами. Завдяки тій «сердечності» пережила Франція впродовж одного півстоліття дві найжахливіші війни з найбільшим спустошенням своєї території, що його зазнала за всю історію. І ще в тому самому півстолітті переконалася на власній шкурі, що англійська «сердечність» скінчилася з хвилиною, коли не можна було видусити з французів ніякої більше союзницької користі. Тоді англійці відразу з союзників стали ворогами. Французи крили ще відворот англійського експедиційного корпусу в Фландрії та помагали англійцям всадовитись на кораблі й податись у своїй. Але з моментом, коли на французькій території не стало ні одного англійського воєнка, англійські державні мужі забули теж про потребу бути джентельменами супроти своїх союзників, які формально ще були союзниками та розпучливо боролися, позбавлені всякої союзницької допомоги. Програну всієї кампанії у Франції, виключно з власною програною у Фландрії, записували англійці в офіційних зйавках своїх міністрів на виключний французький рахунок. І були глухі на всі благання французів — прислати ще в останній хвилині допомогу, бодай у формі літаків. Англійці застосували супроти Франції ту саму тактику, що раніш супроти Польщі, кажучи їй керуватись виключно на те, щоб дати їм, англійцям, час краще підготуватись до власної оборони. Коли ж Французи були розумніші та політично тверезіші від поляків і витягнули збоїчні висновки зі свого осамітнення — англійці скинули останню маску та жбурнули на французів кулями гармат своїх дреднаутів і кружляків під Орном.

Мали Французи з німцями теж довгу чергу воєн. Мали з німцями спір за територію. Але ніколи німці не виходили з засновку, що треба поборювати французів тому, що вони — сильні. Така політична теза — це вигадка англійської політичної мудрости. Англійська теорія, що треба пильнувати, щоб на європейському суходолі ні одна держава не виростала понад мірку інших — зверталася у практиці своїм вістрям здебільша проти — Франції. Тепер за одним махом Французи пригадали собі всі кривди, що їх зазнали колинебудь від англійців. Німців Французи боялися; кардинал Рішельє (XVII. ст.) викував навіть для своїх наступників політичний заповіт, що треба лякатися єдності німецького народу і тому підтримувати сепаратистичні тенденції німецьких племен. Але французький дрібномішанин тієї історії не розумів та ввів свій підхід до німців упрощував у почуванні — страху. Зате супроти англійців було прикметне для французького підходу почування ненависті. І тепе ця ненависть знову спалахкотіла полум'ям, підсиченим і глумливими англійськими словами і смертоносними англійськими кулями.

Може вже найближчий час, може найближчі дні виявлять нам, які політичні наслідки матиме той трагічний кінець «антант кордіаль». Покищо — читаємо в пресі — в обличчі нового ворога, який виринув перед Францією, німці погодилися стримати демобілізацію і роззброєння французької морської та летунської флоти. У політиці нема місця на почуття злорадисти. Напасть англійців на французів під Орном, бомбардування французів Гібральтару та хвиля ненависті до Англії,

що котиться нині по Франції, це нова політична ситуація, яка може мати величезне значіння для політичного обличчя нової Європи. Франція й Англія віднайшли себе взаємно, як старі вороги, але всі позначки на землі і небі кажуть, що втратить на цьому тільки Англія. Було вже за цих 10 місяців європейської війни чимало несподіванок. Але

морська битва між французами й англійцями на початку липня 1940 року — це така найбільша несподіванка! І, здається, що вона стане джерелом дальших несподіванок, які будуть вирішними і для вислідів цієї війни і для політичного обличчя нової Європи.

—o—

## Відкликання табору в Романові

УКРАЇНСЬКИЙ ЦЕНТРАЛЬНИЙ КОМІТЕТ У КРАКОВІ

ОБІЖНИК ч.: 11. Реферат опіки на молоддю

З причини малого числа зголошень до табору «Доросту» в Романові цей табір відкликуємо, а зголошені можуть їхати до табору «Доросту» в Окшеві. Іншим зверненням оплати поштою.

Збірка учасників табору в Окшеві назначена на день 15. липня ц. р. до год. 12-ої вполудне в Українському Допомоговому Комітеті в Холмі, вул. Люблинська 1. Незалежно від того на двірці буде дежурний з жовто-блакитною опаскою від год. 6-ої рано до год. 12-ої вполудне.

Збірка учасників до всіх таборів: у Тур-

ковичах, Переспі та Окшеві назначена на день 15. липня ц. р. вполудне в Холмі в українській гімназії. З причини обмеження залізничного руху не можемо точно означити, яким поїздом треба їхати. До Туркович треба їхати з Люблина через Рейовиць (перед Холмом), в Рейовіч пересісти коло год. 8-ої рано в напрямі на Заваду і Грубешів, а у Вербоковичах пересісти на вузькоколійкову залізницю до Туркович.

М-р Яр. Рак.

Д-р В. Кубійович  
провідник УІК.

—o—

## Затіснення взаємин з державами осі

Берлін, 10. 7. Після тріумфального візду канц. Гітлера у Берліні знову спокійно. Всі переконані, що в цих днях прийдуть рішальні дії. Гітлер відбув нараду з найважливішими своїми співробітниками. Генеральний Губернатор мін. д-р Франк теж відвідав канц. Гітлера та обговорив із ним

різні питання.

У вівторок прибув до Берліна мадярський прем'єр гр. Телекі й міністр закордонних справ гр. Чакі, щоб обговорити найважливіші питання мадярської закордонної політики. У середу вернувся до Берліна гр. Чакі.

## Нові напрямні румунської політики

Букарешт, 9. 7. Румунський прем. Джігурту виголосив в радіо промову, в якій заявив, що його уряд покликано тому, щоб побороти поважні труднощі, за які рішуче не відповідає. За ці внутрішні труднощі, в яких опинилася Румунія, відповідальні поодинокі румунські партії. Тому тепер цілий румунський нарід мусить об'єднатися, під прапором національної партії. З черги прем'єр зясував нові напрямні на румунської закордонної політики та політики уряду. На озброєння армії уряд не шалитиме ніких пожертв. З уваги на нову

господарську ситуацію в Європі Румунія теж мусить пристосуватися до цих нових умовин. Життєва стопа хлібороба підніметься. До співпрані покличуть усіх громадян держави різних національностей.

Жиди. — заявив Джігурту. — в ніякому випадку не візьмуть участі в державному житті Румунії. Румунія хоче мира, заявив прем'єр. Довершений факт — це зміна на румунської закордонної політики та узгодження її з політикою держав осі.

—o—

## Бомбардування англійських позицій

Рим, 10. 7. Начальна команда італійської армії подає, що в останніх днях знищено на кордоні Киренаїки поверх 50 ворожих панцирних возів. У Судані знищено радіовисильню і магазин з муніцією. У східній Африці бомбардувало італійське

летунство ворожі позиції у Ваїр. На території Кенії захоплено в полон кільканадцять англійських воєнків.

Ворожі літаки атакували Массаву в Діредаву й Сулю, але матеріальних шкід з того приводу нема.

## Еспанці домагаються Гібральтару

Мадрит, 9. 7. Впродовж одної ночі капіталів, заінвестованих в Еспанії. Отже появились на всіх стовпах, домах, мурах і еспанці домагаються віддачі відомих коплат у Мадриді відозви, в яких видвижено національні домагання Еспанії супроти Англії. Крім територіяльних домагань видвижено вперше домагання англійських

Еспанії з державами осі.

—o—

## Японія проти Англії

АНГЛІЯ ДАЛЬШЕ ПОМАГАЄ МАРШАЛОВІ ЧАН-КАЙ-ШЕКОВІ.

Токіо, 10. 7. Як відомо, Японія видвинула вже давніше домагання, щоб Англія після поразки в Європі хоче рятувати свій престиж у Китаю. Врешті виявляється, що приладдя марш. Чан-Кай-Шекові. Однак тепер виявляється, що Англія знехтувала кою. Однак Японія звертає увагу, що Англія буде за все те відповідати.

Японська преса твердить, що Англія після поразки в Європі хоче рятувати свій престиж у Китаю. Врешті виявляється, що Англія робить це в порозумінні з Америкою. Однак Японія звертає увагу, що Англія буде за все те відповідати.

—o—

АНГЛІЙСЬКІ АГЕНТИ ЗНИЩИЛИ НАФТОВІ ПРОВІДИ В СІРІЇ. ІНДІЯ ДОМАГАЄТЬСЯ САМОСТІЙНОСТІ

Стамбул, 10. 7. З Туреччини надійшли вісті, що англійські агенти знищили нафтові проводи, які йшли з Моссулю через французьку мандатову територію у Сирії.

Егзекутива індійської конгресової партії рішила домагатися від Англії повної самостійности для Індії.

В першу чергу видвижено домагання створення тимчасового націон. уряду.



Ю. П.

## До історії українського робітництва

У травні 1936 р. зійшовся гурт робітників - націоналістів у домі Т-ва «Сила» у Львові при вул. Краківській 17/1. Обмінявшись думками, рішено організувати українську професійну організацію з такими завданнями: 1) оборона прав українського робітництва; 2) культурно-освітня праця; 3) національне освідомлення; 4) допомога в нещасливих випадках та підчас безробіття і т. п. Ця скромна нарада, що відбулася в кутику при одній столику вечором, вибрала ініціативний комітет для переведення цих постанов в життя.

Ініціативний комітет скликав на день 21. V. 1936 р. конференцію робітництва Львова. В домі «Сили» зібралося 70 робітників різних фахів. По рефераті, в якому з'ясовано історичну роль українського робітництва, денационалізаційну політику займаних супроти міст, а головню робітництва, зокрема порушено злочинну політику соціалістів та їхніх професійних організацій супроти українських робітників. Далше говорено про потребу самостійної організації українського робітництва. Після реферату вивязалася дуже жива дискусія, яка показала, що в українських робітників є інтуїтивне тяготіння до своєї національної робітничої організації. Багато робітників в своїх промовах застановлялися, чому дотепер ніхто не подумав над організуванням українського робітництва. Деякі вказували, які великі шкоди має українська нація через польонізацію українських робітничих мас. Багато зпосеред робітництва говорить вже переважно польською мовою. Люди від лопати й джагана старалися цьому запобігти.

Деякі застановлялися: скільки тисяч злотих український робітник видав на вкладки до професійних польсько-жидівських організацій? Скільки велитенських «домуф робітничих» побудував український робітник своїм потом - кровю? Скільки отруйних ідей вили в душу українського робітника за його ж таки гроші?!

І це все звернене проти нього!

На конференції було декілька старших робітників, що належали до чужих професійних організацій. Вони вивідалися рішуче проти соціалістичних організацій, як з ґрунту шкідливих для українства. Гаряче витали думку самостійного організування українського робітництва та заявляли готовість співпрацювати в новій організації.

Конференція ухвалила резолюції та вибрала «Організаційний Комітет Українського Робітництва». Завданням Комітету було правно-формальне підготування оснування професійної організації. Вона мала називатися: «Союз Українських Робітників».

Комітет взявся негайно до праці. Зложено комісію для опрацювання статуту. В склад комісії входили: м-р І. К-ий, п. т. П. і І. Виготовлений статут Комітет прийняв одноголосно.

В Польщі був окремий закон з лютого 1918 р., на основі якого існували професійні організації. Статуту проф. організацій висилано до Головного Інспекторату Праці в Варшаві й він затверджував їх, або домагався доповнень. Закон ясно говорив з яких причин може незатвердити організації, а не збував загальниками («безпеченство»), як це було з законами про інші організації. Було також сказане, що до 20 днів Гол. Інсп. Праці мусить дати відповідь, бо інакше вважається організацію за затверджену.

До внесення статутів потрібно було тільки підписів трьох робітників.

Але організатори не добачили іншої фіртки закону... він мав силу діяти лише на терені 5 центральних воевідств!

Міністерство суспільної опіки звернуло статут з допискою, що цей закон не дійсний на наших землях. Статуту ці треба переслати до Воевідства. Витворилося інше положення. Комітет тимбільше взявся до праці. На такий оборот справи члени Комітету були приготувані, бо вже по конференції дійшли до порозуміння з Виділом Т-ва «Сила», на основі якого нововступаючі члени платять лише половину вкладки, а друга половина переходить до Комітету. Зараз же по конференції т-во «Сила» оживилося.<sup>1)</sup> Комітет скликав сходи, його члени або запрошені прелегенти виголошували реферати та гутірки. Домівка т-ва з дня на день заповнювалася. Незалежно від Виділу «Сили» Комі-

тет відбував свої засідання, вирішував справи, діяв. Це виглядало, що товариство існує в товаристві.

При кінці липня Комітет видав відозву «До Українського Робітництва», в якій гостро осудив політику соціалістичних польсько-жидівських професійних організацій, та візвав українських робітників до саморганізації у своїй власній проф. організації. Відозва викликала велике вражіння серед українського робітництва. Цілими десятками приходили робітники до т-ва «Сила» вписуватися в члени. Українське громадянство прийняло (з малими виїмками) цей почин організування українського робітництва прихильно.

Професійні союзи заметушилися. Гострі слова відозви вдарили наче грим. Усюди повстав рух. Тодішній орган «народного фронту» «Трибуна Робітничі» накинулася на «фашистів» зі «Сили».

Українські робітники, члени проф. організації масово домагалися зміни політики в тих же організаціях. Від того часу українська мова, яка дотепер була вживана тільки раз в році на святі 1. травня, набрала громадянських прав... Наступила «українізація» проф.-союзів. Та всі ці прояви не заспокоювали активу українського робітництва. Бо український робітник сягав далше в своїх задумах... Його не вдовольняла 10% підвишка, поправа хвилевої політики в «Убезпечальні», чи в «Зимовій Допомозі» супроти українського робітництва. Український робітник хотів бути повновартісним членом нації та змагатися за її найвищі ідеали, свідомий цього, що всі ті справи дрібного характеру (хоч і важні) прийдуть та приберуть тривалих форм з вирішенням національної справи. Відозва Комітету це неначе мобілізаційний заклик.

І дійсно: до «Сили» кожного вечора прибувало багато робітників вписувалося в члени. З провінції надходили листи за порадами, як організуватися, на яких статутах і т. п.

Перед Комітетом виринула в цілій своїй ширині справа організації робітництва в краю. Члени Комітету взяли ширі до праці. Постановлено переорганізувати т-во «Сила» та поставити його на нових основах. Змінено статут.<sup>2)</sup> Стару назву змінено на: Т-во українських робітників «Сила» у Львові. Розширено декілька точок статуту, а деякі введено нові. 11. X. 1936 р. відбулися надзвичайні загальні збори. На них було приєднано понад 150 членів. На зборах вибрано новий Виділ. Головою т-ва став робітник. Новий Виділ, в склад якого увійшли майже всі члени «Організаційного Комітету», взявся ширі до праці. Т-во в скорому часі зайняло передове місце.

Та все таки Комітет існував ще й далше. Статуту С. У. Р. переслано до воевідства. Серед членів Комітету виринула думка видавати робітничу пресу. Для цього створено окрему комісію т. зв. «Робітничий Видавничий Фонд». Зібрано серед робітництва фонди та видано 8. XI. 1936 р. одноднівку «До Боротьби!»<sup>3)</sup>

Ця одноднівка, прийнята з захопленням робітництвом, прихильно оцінена українською пресою та громадянством, викликала їд в редакторів «Трибуни Робітничої» та в менерів проф.-союзів.

Від воевідства прийшла відповідь, що «Союз Українських Робітників» є... зайвий, бо існує вже багато робітничих організацій, в яких можуть організуватися українські робітники. Ця нова ор-

ганізація створювала би ще одну нежиттєву клітину... Польський бюрократ радив українському робітничому вступати до... «Сили», «Робітничої Громади» і т. п. Воевідство зачуло писмо носом...

Союзу Українських Робітників не затверджено й він не діяв в задуманій ініціаторами формі, але зате т-во «Сила» переняло ті задуми та в скорому часі стало дійсно силою.

В п'яті роковини ідеї організації українського робітництва варто подумати про професійну організацію українського робітництва. Вправді живемо в змінених умовах, але вони власне покладають на українських робітників обов'язок працювати для майбутнього.

Робітнича справа у нас була «неактуальною», нема в нас знавців цієї справи. Дуже часто чулося дивовижні погляди про робітництво та робітничі проблеми. На робітника привикли дивитися, як на робочу силу. Це все тому, що у нас не було робітничих організацій та охочих зайнятися цією справою.

Українське робітництво, як стан щойно кристалізується і воно відіграє свою роль доперва в майбутньому.

Ми нація селянська — звикли у нас говорити. А около 6 мільонів робітників годишено опікуватися соціал-жидівським, польсько-чужинським ідеологам, організаторам та пропагандистам, які дбайливо відтягали українського робітника від національної спільноти.

Найвищий час нам направити довголітню похибку та зайнятися українським робітництвом так теоретично, як і практично. Справа українзації українських міст є тісно зв'язана зі справою робітництва. Бо міста доти не будуть зукраїнізовані, доки українське робітництво — найчисленніший елемент міста — не буде національно свідоме! На терені міст ми доти будемо безсильні, поки український робітник не заговорить своєю мовою. Про це вже ми мали нагоду переконатися осінню 1938 року. Отже ніколи не треба нам цього забувати!

Ініціатива в напрямі закріплення справи українського робітництва повинна вийти в першу чергу від них самих. Перед українським робітництвом великі завдання — організувати йти до Великої Меті!

<sup>1)</sup> Мушу спростувати тут хибну думку, яка кружляла у Львові, немов цей рух українського робітництва повстав, як реакція на відомі квітневі події 1936 р. Таке поняття є наскрізь хибне. Український робітничий професійний рух зродився з підсвідомого хотіння робітничих мас, а оформили його робітники-націоналісти, здійснюючи ідею всеобіймаючості українського націоналізму. Слід підмітити, що спроби організації робітництва були й передтим. Ще до війни українські робітничі маси тяготили інтуїтивно до національних професійних організацій, але тому що український робітничий стан був недорозвинений, слабкий, та що провід в робітництві захопили соціал-демократи — він не вів себе оформити ані теоретично, ані організаційно. — В 1934 р. на Богданівці створили робітничу секцію, якої стремлінням було взятися за організацію робітництва. Також при фахово-допознаючій школі ім. Б. Грінченка повстав «Гурток абсолютивістів», що мав подібні завдання. Оба ці гуртки були заступлені на вище згаданій конференції.

<sup>2)</sup> Т-во «Сила» це стара станова організація зарібників та слуг, основана 1906 р. Е. Нагірним. Перед війною мала понад 1000 членів, оркестру, зібраний капітал на власну домівку в сумі 26.000 корон. В часі війни (світової) гроші здевалювалися, а інше майно знищено. Після війни знову оживив т-во о. А. Каштанюк, що був 12 літ головою. Але від 1932—36 рр. т-во було в занепаді. Членів було небагато, здебільша вже старші, без енергії, що жили лише споминами. Молодий елемент, побачивши безділля та нещасну гру в карти підніс рішучий протест. Виринув конфлікт. Майже всі старші відсепарувалися та поступенно опускали товариство, яке для них нічого не давало... Зпоміж старших членів залишилися лише деякі, між ними Іван Охримович, основник т-ва, та о. Каштанюк.

<sup>3)</sup> До цього часу т-во називалося: «Т-во Руських Слуг і Зарібників у Львові».

<sup>4)</sup> На цьому місці прошу всіх (зокрема б. членів «Сили») хто мав би: 1) Відозву до Українського Робітництва — передруковану в «Голосі Нації» з серпня 1936 р. 2) Одноднівку «До Боротьби», 8. XI. 1936. 3) Звіт з діяльності т-ва «Сила» 1937/8. 4) Брошуру «Дволітня діяльність т-ва «Сила» у Львові 1936/38 р., видано 1939 р. 5) Реферат: «1. травня» (1938). 6) Часопис «Гомін Краю» 1937—1938 (а також «Гомін Басейну» 1937). 7) Всі інші писані ці друковані матеріали про діяльність т-ва «Сила» — ласкаво їх позичити, чи переслати за зверненням коштів. За уможливлення зібрати потрібні матеріали всім щире Спасибі. Адреса: Ю. Петренко, Брауншвайг — Флідервер 11. Дойтшлянд.

### КНИЖКИ НА ЧАС!

Вже появились в продажі нова книжка «Українського Видавництва»

### „Українське Дошкілля“

підручник для виховниць української дошкільної дітвори в дитячих садках, захистах, сиротинцях і т. п. установах.

Пересилка 50 сот.

Ціна 3,50 зол.

Висилаємо за попереднім надісланням готівки. Книгарням рабат звичайний.

«УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО».



## Англії не стає віддиху

По розбитті Франції, світова увага концентрується на одному — одинокому важливому боєвищі в Європі — Англії. Один погляд на мапу дає вже поняття про стратегічне положення Англії. Від північного Ледяного Океану через Норвегію, Данію, Голландію, Бельгію та Францію аж до Атлантику тягнеться один величезний фронт, що нині вже цілковито у німецьких руках та дає Німеччині безчисленні можливості нападу на Англію з моря і з повітря. Щоб вповні здати собі справу з його положення, треба згадати, що британська континентальна політика останніх років була під переконанням, що з огляду на величезний розвиток летунства й підводних човнів Англія на своїх островах серед відповідей обставин може почуватися доволі безборонною. І тому то Англія цілу свою дипломатію спрямовувала на те, щоби забезпечити собі приязнь сусідніх їй надбережних держав. Це грало таку рішальну роль передусім у повоєнних англійсько-французьких взаєминах. Приязні взаємини Лондон — Париж, мали декілька важких проб. Поразка Німеччини у світовій війні та перевага Франції в Європі, це для англійської традиційної політики не було аж надто побажано. У зв'язку з тим відродження Німеччини та поновне її озброєння як до влади прийшов Гітлер, не мало для Англії виключно негативних виглядів, бо це насторожувало Францію та пхало її тим більше в обійми Англії. Постійне простягання руки Німеччини на згоду до Англії, що врешті вповні відповідає думкам Гітлера, висловлених у «Майн Кампф», було для Англії роками чималою покусом. Коли ж Лондон опісля остаточно зв'язався з Францією, то тут — крім деяких чисто чуттєвих негодувань проти явищ у Німеччині — відіграли поважну роль чисто реальні стратегічні міркування: розвиток летунства переконував Англію, що побережжя довкруги неї в ніяких умовах не можуть опинитися в руках сильного противника. Це пізнання було рішальне для усунення всяких непорозумінь між Лондоном і Парижем. Союз з Францією

став твердою основою дальшої британської політики.

В обличчі того всього набирає тим більшого значіння факт, що нині вже ціле континентальне побережжя в німецьких руках. Це вже не тільки припадкова одна якась поразка союзників, що її можна вирівняти в інших місцях і іншими стратегічними здобутками. Це передусім повне здобуття всіх стратегічних передумов, що з них британська політика виходила, на них спиралася. Це повне знищення стратегічних баз і плянів, що на них британська політика спиралася, подібно як французька на лінії Мажино.

Після поразки Франції, британські політики, а за ними й ціла британська преса загворили, що Англія буде боротися далі. В теперішніх обставинах нема потреби завдавати собі труда та винаходити всі ті шанси, що їх Англія ще може для своєї перемоги використати. Вона імовірно й сама тих шансів не багато видить, а такі заяви мають більше своє пропагандивне завдання, щоб населення Англії спонукати й пригостовити до війни, що йому вже грозять таки на його території. Натомість варто застановитися над можливостями британського спротиву взагалі та їх бодай приблизно оцінити.

Нині відомо, що англійський уряд поважно числиться з можливостями німецького десанту на англійських островах, у всіх подробицях розважуючи та пригортаючи на такий випадок програму оборони. Як він до тієї справи ставиться, показує вже хоч би звільнення ген. Айронсайда з його уряду як шефа генерального штабу та передачі йому проводу над збройними силами в самій Англії. Чи буде цей десант вже в першій стадії боротьби — годі передбачити. Десантні дії з огляду на сильну англійську надбережну артилерію та ще доволі сильну флоту, були б нині ще доволі складні. І тому можна припускати, що початковий наступ Німеччини на Англію, обмежиться зразу до англійського повітряного простору та до повної блока-

ди, що її нині вже німці можуть без великих труднощів переводити.

Про силу німецького й англійського летунства не можна нічого певного сказати. Та все ж таки треба прийняти на увагу величезну чисельну перевагу німецького летунства (що навіть по словам Черчіля переважало колись англійське й французьке разом) та більшу спроможність німецької летунської продукції, що вже від давна полягає на серійному продукуванні. Свою силу британське летунство мало вже нагоду вказати і в Норвегії і в травневій офензиві. Німеччина тієї сили ні не перецінює ні не недоцінює, але тут уже хоч би закон чисельної переваги (поминаючи технічний вишкіл і резерви персоналу) ставляє його в досить безнадійне положення. Можливо, що англійські бомбовики будуть ще якийсь час робити прогульки до Німеччини та нічна прогулька — це ще не атака й, як досі, Німеччина на тих прогулях не дуже потерпіла. Але щоби англійське летунство могло на довшу мету ставити опір концентрованим виступам німецького летунства, що по зліквідуванні фронту у Франції готове до наступу на Англію, мусить вважати мало правдоподібним. І від Америки Англія не може багато надіятись. Бо тут не йде про те, що Зєдинені Держави можуть доставити продовж, чи по кількох місяцях, тут іде про те, що вони вже доставляють. На цю тему пише швейцарська газета «Базлер Накріхтен» з 18-го червня ц. р. таке: «З'єдинені Держави не зробили досі для західних держав багате, тому хотять свої змагання подвоїти». А що це pomoже притисненням до муру? Майже нічого».

Але, здається, далеко більше алярмуючим від того факту, є стан англійського прохарчування. У своїх приготуваннях до війни Англія ніколи поважно не брала під увагу можливостей, що вона сама буде заблокована. На це було завелике її довіря до військової сили її французького союзника та до її власної флоти. Тому не поробила відповідних, хоч би на найкоротшу мету кінцевих запасів, а раціоналізація вже підчас самої війни, ледви чи зможе заступити це, що занедбано про-

С. СНОВИДІВСЬКИЙ

## Про Єндикове чортівня

І ДЕЯКІ ПРОБЛЕМИ УКРАЇНСЬКОЇ НОВЕЛІ

Дві нещодавно видані книжки Ростислава Єндика\*) дають читачеві змогу краще приглянутись цьому авторові, відомому досі з кількох книжок, ще, в суто літературному розумінні, не зовсім окреслених, та в яких уже позначився деякий темперамент — головна передумова стилю. На, переважно безобразному, малозрізничкованому, тлі т. зв. галицької літератури це вистачало, щоб звернути на автора увагу. Безперечно, в Єндика є деякі органічні передумови для яскравого, стихійного вислову життя, навіть досить брутального. Та про це пізніше. За те тут звернемо увагу на технічне опанування слова — мова в Єндика зовсім непогана, хоч і не надто багата висловами; вона наскрізь «літературна» — в умовах б. галицької літератури — кольосальне досягнення з боку автора, що дає читачеві й критикові право ставити до нього літературний критерій. З таким строги літературним критерієм чи ж до багатьох авторів тієї галицької літератури можна було досі підійти?

Єндикові новелі варті ширшого огляду — деякі з них можна б розкласти, як годинник, на варстаті, порозкручувати всі колісця та шрубки й так приглянутись основно їх механізмові. Раз буде він у порядку, а інший — покаже таку плутанину механізму, що годі в ньому дібрати глуглу. Це останнє випливає з того, що автор не лиш хоче давати новелі, як голі оповіді якихось подій, а й намагається вкласти в них усілякі ремінісценції та цілі уступи викладів на теми расові й

філософсько-містичні. Єндик студював довгий час закордоном — у Німеччині і вплив середовища позначився на ньому, як досі, дуже сильно. Не лиш тематично — новелі першої книжки сюжетно переважно німецькі — але й духово. Типовий німецький романтизм доби Ернста Теодора Амадея Гофмана, що писав про всякі чортівські еліксири й пригоди Кота Мура, схильність до таємничого, так сказати б — шелінгівський трансцендентизм таємниць (не мішати: трансцендентизм — те, що є поза межами можливого пізнання, з трансценденталізмом — філософією чистого розуму), що змішує світ дійсності і світ уяви в одну плутанину, де гинуть межі між ними — все те відбилося і в Єндика. Навіть типова німецька схильність до спекулятивності мізку не обминула й його — він живцем укладає в уста своїх героїв цілі трактати.

Хоч таке поширення сюжетного кола збагачує нашу літературу, проблеми, що їх заторкає автор, бувають нераз для нас надто далекі своїм психічним наставленням. Вже сам факт, що над новелями першого тому наче б кружляв якийсь дух середньовіччя, що в ньому так гостро була поставлена проблема нпр. існування чорта, показує, наскільки автор перейнявся тією німецькою психікою. Автора цікавить нпр. проблема жаху — і він виводить усяке «чортівня» (вислів Влизьковий, що допасував його мабуть до Новаліса). Тут саме істнує деякий, так сказати б, анахронізм. Гофман міг лякатися філістрів свого часу, граючи на їх усяких підсвідомих інстинктах. Нині це важче — для людини, що знає нпр. характеристичний свист літака, що спадає стрімголовим летом, щоб скинути бомбу. Свист — що вивертає нутро людини, сягає в найглибші штовлі підсвідомого тваринного жаху в людині, знерухомлюючи мозок і роздираючи тоненьку опону сили волі, опанування, культури... Дивізія чортів з вогнистими яз-

ками видається тоді для тієї людини дитячою іграшкою...

Передше згадували ми про стихійно-брутальний вислів життя в Єндика. Справді — спосіб вислову в нього яскравий, з малярського погляду — дуже барвний і це його найбільш притаманна риса. До цього й допасовані відповідні образи: клуб сатаністів, герой копає ногою трупа жінки, стадо бугаїв тратує зв'язаного суперника, жінка родить чортеня і т. п. Самі гострі кольори, риси, без ніяких майже переходів між ними; темне — в нього абсолютно чорне, рожеве — червоне. При цьому кожне слово для нього добре, як лиш воно підкреслює потрібний йому образ. Але саме ця яскравість дає й однобічність. Уявіть собі, в одній тільки новелі, героя, якого почування висловлюються отак:

— Та Гордій не розумів нічого. Він дістав добню по голові, забився в нього памороки, він крутився без пам'яті й очі вибалушували без пам'яті...

— О, так, збудився з скажениною, що червоною хвилею розлилася в ферментах душі...

— Прислухувався Гордій, як тіпалися його нерви і билася в пульсах кров...

— ... в моїм мозку клубляться глисти, як під мокрим порохом.

— Він стрепенувся, в одній хвилині наладувався силою, як електрикою бутля, і розрядився в короткому спятті: — Ти — ропохо!

— Череп тріскав від напруги, бовтався мезок... і т. д.

Бачимо тут типове гіперперебільшення стилю, плакатність, так, що вражіння скрізь таке, мов би автор попідкреслював жести зовсім по акторськи шмінкою і рухами. Тимчасом така яскравість ще зовсім не динамізує самого стилю; малярські правили кажуть, що, щоб уяскрасити якусь барву, треба приглушити ті, що стоять побіч неї. Усі ж Єндикові постаті розсаджає навіть уже не «дина-

\*) В кайданах раси, ст. 198. В ударі з життям, ст. 178. «Українське Видавництво», Краків 1940.



довж років. Значіння для Англії замкнен-  
ня для її довозу європейського континен-  
ту, можна зрозуміти в кількох лише ци-  
фрах: Англія тратить з тим, нпр. 87% кар-  
топель і ярин, 71% беконів, 72% конден-  
зованого молока, 43% масла, 75% яєць  
і т. д. І підводні човни та літаки не сплять,  
так, що під харчевим оглядом Англія ни-  
ні майже виключно здана на власну про-  
дукцію, а ця може покрити ледви третину  
запотребування.

Ніхто, що знає англійський народний

характер, не буде не доцінювати волі й си-  
ли спротиву англійців в тій найважчій в  
їхній історії годині. Але одночасно твереза  
оцінка всіх передумов і можливостей то-  
го спротиву переконує, що Англія не  
в силі на довшу мету протиставитися ле-  
тунським нападам, блокаді й імовірно, як  
драматичному кінцевому актові, десантові.  
Трагедією Англії є те, що вона хоча має  
великий військовий потенціал, то не стає вже  
відлиху його розвинути.

—o—

## Франція ніколи не забуде Англії зрадницького нападу

Женева, 7. 7. Французьке радіо подало  
відповідь комісара пропаганди на останню  
промову Черчіля закидаючи англійському  
прем'єрові злу віру. Ком. Пруво запитує  
Черчіля, чому він не порозумівся з урядом  
марш. Петена перед ганебним нападом в  
Орані.

Франція весь час була наємником Ан-  
глії на суші, а Черчіль хотів, щоб таку ро-  
лю сповняла і на морі. Ці французькі моря-  
ки, які згинували в Орані, пригадуватимуть  
Франції повсякчас отой біль, якого ніколи  
не забувається.

—o—

## Англійський напад на французьку флоту викликав велике вражіння у світі.

Напад англійців на союзницьку фран-  
цузьку флоту в Орані викликав велике  
вражіння у цілому світі. Московська преса  
і радіо підкреслюють, що цей напад матиме  
помітний вплив на англійсько-французькі  
взаємини. Шведська преса називає цю по-  
дію в Орані нікчемним ділом англійських  
піратів. Адже ж англійці напали на францу-  
ські кораблі у французькій пристані, як на  
ворога. Це гідне зрадливої англійської так-  
тики.

У Софії теж гостро осуджено цей не-  
чуваний напад англійців. У Бельгії також  
панує велике обурення на Англію.

Вістка про виступ Англії проти б. со-  
юзника викликала в Америці глибоке вра-  
жіння, а один часопис твердить, що це своє-  
рідний „кривавий танок смерті”.

Еспанська преса назвала цей поступок  
Англії „безличним нападом англійських пі-  
ратів”. Часописи відмічують, що насиль-  
ство в Орані вирве з сердець французів

останні почування приязни до Англії.

Совітська преса називає цей ганебний на-  
пад характеристичним для цілої англій-  
ської політики.

## Комюнікат Українського Консуму в Кракові

Звертаємо увагу українців, мешкан-  
ців Кракова, що від 8. липня будемо ви-  
давати нашим членам всі приділові про-  
дукти тільки на картки видані Україн-  
ським Рефератом при Генеральному  
Губернаторстві при вул. Пілсудського  
ч. 13. Ніхто з українців поза Українсь-  
ким Консумом приділових продуктів  
ніде не дістане.

Крамниці «Українського Консуму» мі-  
стяться:

1) кольоніальний відділ (і канцеля-  
рія) з вул. Гродська 34.

## НІМЕЦЬКІ ВІЙСЬКА МОЖУТЬ ПЕРЕ- ІЗДИТИ ЧЕРЕЗ ШВЕЦІЮ

Штокгольм. Закордонне міністерство  
Швеції проголосило у комюнікаті, що з  
уваги на знищення залізничних шляхів у  
Норвегії можуть від тепер переїздити ні-  
мецькі війська та вантажні поїзди через  
Швецію. Для війська призначені спеціальні  
поїзди.

—o—

## СОВІТСЬКИЙ ПОСОЛ У КОРОЛЯ РУМУНИ

Букарешт. Совітський посол у Бука-  
решті, Лаврентієв, передав у понеділок ру-  
мунському королеві уповноважуючі ли-  
сти. Треба додати, що це мало статися ще  
2<sup>го</sup> червня, але з уваги на совітсько-румун-  
ські події в Басарабії справу пересунуто.

Вже пів години перед приходом со-  
вітського посла до королівської палати,  
поліція оточила дорогу від посольства—  
до палати. Авто совітського посла було  
хоронене поліцією. Тому й не дійшло до  
ніжкої сутички.

## НОВА ПОЗИЧКА В СОВІТАХ.

Москва. Совітський уряд розписав но-  
ву велику державну позичку в сумі 8 мі-  
ліардів рублів. Це третя з черги позичка,  
розписана в рямцях «пятилетки». Ця по-  
зичка призначена на розвиток рільництва  
і промислу.

мізі, а якась причинність, несамоті клубовища  
почувань і пристрастей, так, що один з персонажів  
Єндиковаго оповідання, дивлячись на страждання  
такого Гордія, окреслив їх коротко і досадно: ма-  
нія ідіотика!

Не без впливу тут те, що автор борсається  
ще подекуди в безплідній ліризмі, замість міцно  
тримати і розвивати фабулу. Взагалі питання сю-  
жету, фабули — дуже гостро тепер поставлене  
головно в західній українській прозі. Коли поет  
усе ж таки може мати деяку рацію, коли на крик:  
давай сюжет! — відповідає, що сюжетом у нього  
є сам ланцюг почувань, пов'язаних одним ритмом  
настроїв, — то в прозі, до цього ж більшого фор-  
магу, на великі ліричні картини місця вже не має.  
Читач нині зовсім справедливо вимагає від прози  
вигідливої зав'язки, цікавої інтриги, пригод, на-  
віть сенсації. Тимчасом, як це завважив недавно  
д-р Яр. Гординський, що в останніх роках займав-  
ся в нас спеціально теорією прози, — найбільша  
хвороба наших прозаїстів — повна неспромож-  
ність побудувати сюжет, хоч він стоїть перед ав-  
тором у всій своїй величї; звідси — сентимента-  
лізм, лірика, патріотичні, загально відомі фрази,  
щоб тільки оминати найважливіше (і найважче) зав-  
дання: будувати сюжет на логіці подій, розгорта-  
ти широко картини і не боятися акції, дії. Звідси  
— примітивізм у концепції і технічному оформ-  
ленні, стилізація, не стиль.

Вищесказане властиво не багато могло б від-  
носитись до Єндикових новел, бо сюжет у нього  
завсідни цікавий і навіть усю расологічно-метафі-  
зичну реторику намагається показати він на тлі  
якоїсь події. Але, не скрізь переборений ліризм  
— ми ним назвемо те все підсвідоме мряковиння,  
що в його паперці позастав автор свої новелі —  
аблягає на манівці не раз навіть найцікавіше заду-

маний сюжет, приводить до якоїсь нелогічної,  
або ж чисто механічної розв'язки. Ось уже згада-  
ний закоханий і зраджений Гордій: замість пока-  
зати його власновільне моральне переродження на  
тлі кохання, автор досягає цього за поміччю яких-  
ось пугалок йогів. В одній повелі бачимо ціка-  
ву зав'язку: герой вибирається ночувати в домі, в  
якому «щось» страшить. Читач уже сподіється  
якоїсь цікавої пригоди — тимчасом зовсім реалі-  
стична оповідь переходить у фантастичну, геро-  
єві являється в різних уособленнях чорт, що го-  
ворить з ним про Декарта і Святе Письмо... Знов  
інша новела — «Катарзіс» — одна з найкращих  
(була друкована в «Краківських Вістях»). При всьому  
цікавому сюжеті, на тлі революційного підпіл-  
ля, хворує на той сам пересадний психологізм,  
що й Косачева повість «Чад». Ці люди, ніби лю-  
ди чину, носять у собі якесь павутиння нервів,  
всі заражені десперацьким фаталізмом, і ніколи не  
знати, які будуть їх вчинки.

Щодо расологічних мотивів, що їх автор по-  
виводив у своїх новелах — стрічаємо єгиптянина,  
індуса, китайця, болгарина й ін. — так у них про-  
блема зудару двох світів, європейського й екзо-  
тичного, переважає властивий новелістичний сю-  
жет. Автор, розуміється, обороняє європейський  
світ, засуджує нпр. єгиптянина й індуса на само-  
вбивство; український читач усе ж читає ті новелі  
з якоюсь підсвідомою резервою. Мабуть тому, що  
в нас питання кольорових рас не існує, — коли  
не згадувати таких відокремлених фактів, як голі  
муринята з Парани, що говорять по українськи —  
дітя українок-поселенок, про яких в однім із  
своїх споминів писав П. Карманський. Зате для нас  
куди гостріше, майже на вістрі ножа, стоїть про-  
блема зудару раси української з азіатсько-фін-  
ською, що від віків робила свої рейди по нашім

землі та залишила свій сильний осад. Бажан і Ма-  
лаїюк заторкали ці проблеми в своїй поезії.

\*

Прочитавши написане, автор цих стрічок ска-  
зав собі, що він забагато ставить до всього своїх  
власних претенсій. Воно й справді так. Передусім  
фантастичний, нереальний світ багатьох Єндико-  
вих новел викликає якийсь внутрішній протест —  
доказ, що Єндикові герої хворують часом на всякі  
уявні комплекси, перед якими обороняється здо-  
ровий глузд з причин чистої розумової гігієни.  
Волею напруження, яким позначає автор свої  
персонажі, являється тж до деякої міри нездо-  
ровим проявом духової і фізичної рівноваги, а  
виявом того самого хворобливого комплексу. Че-  
рез те й така нерівність тих, з невеликим розмахом  
темпераментом написаних, новел. Коли ж ми так  
присікаємось за це і те, так це виключно з бажан-  
ня показати авторові потребу вибрити з тієї плу-  
таннини, в яку він запліт і тріпочеться, як муха в па-  
вутинні. Чимось кошмарним віє від деяких новел  
і цього настрою не затирає ні дотеп, ні короткі  
філософські максими - твердження, що їх автор  
дедро порозсилав на своїх сторінках.

Отже: читач і критик — вони обидва витяга-  
ють з прочитаного свої висновки, роблять на  
полях книжок свої завваги і закреслення. Не ка-  
жуть: це зле, це добре, а: це мене пориває, це  
менше, це зовсім ні — тут автор збився з дороги і  
виграчує даремно свою енергію в непролазних  
хащах на мокляках підсвідомості. І це вже річ  
письменника передумати ті завваги і витягнути з  
них відповідні висновки. Навіть хай комплекс, що  
його зведе чортом, треба уреалістичнувати й при-  
стосовувати до сучасності; чорт у суті, вічний, —  
але не мусить він водити за собою письменниць-  
ку уяву, як циган ведмеда на ланцюгу.



### 3 українського життя

#### В РОКОВИНІ ПАРИСЬКОЇ ТРАГЕДІЇ.

Заходом Національного Комітету в Любліні улаштовано 27. червня ц. р. у залі при гр.-кат. церкві при вул. Зелечій ч. 3 академію в честь отамана С. Петлюри. Публики зійшлося так багато, що багато не могло дістатися до залу. Реферат виголосив відомий наш письменник Ф. Дутко і застав уважливий уваги от. С. Петлюри. В академії взяв теж участь Український Національний Хор під орудою В. Божики та уможливив дещо поширити доволі скромну програму свята. Хор гарно співав вязанку стрілецьких і героїчних пісень. Мабуть провід хору не подумав над тим, що на національному святі слід виступати лише в національних одягах, що в них зрештою хористи виступають на концертах, а не в цивільних одягах. Цікаве теж, що національний гимн співав майже виключно хор, а присутні майже мовчазно замість підхопити його і співати разом з іншими. Сала була прикрашена портретом от. С. Петлюри, килимами і великою кількістю живих квітів.

#### 3 ЖИТТЯ ПІДЛЯСЬКОГО СЕЛА.

Около п'ятсот метрів від Буга лежать під зеленою горою Гніно, якого населення в більшості українське. По розвалі Польщі організовано в селі Український Комітет під проводом солтиса С. Стасюка, який негайно поробив заходи у справі створення школи з українською мовою навчання. Далше заходом Українського Комітету зорганізовано кооп. «Відродження» і чит. «Просвіти». На Різдво Христове відбулася вистава «Хоч раз його правда» та концерт колядок і стрілецьких пісень. Хор під управою І. Павлючука та аматори вивчалися дуже добре зі своїх завдань. На Нозий Рік відбулися вечірні, з яких дохід призначено на народні цілі. Дня 3. березня ц. р. влаштовано нову виставу «Мартин Боруля» і концерт. Тиждень пізніше, 9. березня ц. р., молодь підготувала нову виставу «Безталанна» та концерт у честь найбільшого нашого поета Т. Шевченка. Реферат про життя Шевченка виголосив учитель Григор Ліщинський. На дальшу програму склалися пісні та деклямації. Концерт закінчено відспіванням національного гимну. Дня 10. березня ц. р. о. Микола Зімоверх відправив панахиду за Т. Шевченка. На Великдень виставлено драму «За батька» Б. Грінченка, яка також добре вдалася.

При цьому треба зазначити, що поляки та деякі наші провідники роблять нам усілякі перешкоди включно з неправдивими доносом до влади, але це все не має ніяких успіхів, бо німці переконані вже про неправдивість цих доносів. Тому багато допомагають нам на кожному кроці навіть жертвами. І так на Великдень жертвували до церкви коло 100 стеаринових свічок, а по Великодніх святах жертвували 100 зол. на кооп. «Відродження».

Однак ми віримо, що ворожа пропаганда розіб'ється об національну свідомість українського населення нашого села, яке ступило на правильний шлях і ним помандрує аж до досягнення спільної мети.

#### СЕЛО СУШІВ ПРОКИДАЄТЬСЯ ЗІ СNU.

Село Сушів, грубешівського повіту, зазнало також багато злиднів від польської шляхти та зокрема від колоністів - осадників. Навіть український часопис не вільно було читати. Кооперативу зліквідовано, в школі вчили українських дітей лише по польськи. Тепер настали кращі часи. Відновлено кооперативу, що вже має понад 90 членів. Є теж школа своя рідна українська, яка виховує наших дітей. За царських часів учили по московськи, за Польщі по польськи. І щойно тепер радіють діти, що можуть вчитися в рідній мові. Вчителів вдержує село. Далі селяни задумують заснувати «Рідну Хату». Зі села виїхало кілька десятків осіб до Совітів, але більшість з них вернулося до свого рідного села, бо там добре — де нас нема... Був у селі фільварок, землю якого розпарцювали поміж осадників-мазурів. Українцям не вільно було купити ні клаптика землі. Недалеко села живе осадник Гриць Врона, який має кошту моргів найкращої землі враз з двірськими будинками. Живеться йому дуже добре, тільки стогне за «ойчиною» на нашій рідній Холмщині. Бідні наші селяни заповідарно обробляють його поле. Йому то зародилися картоплі, які наказав відвезти до горальні на горілку. Тому однієї днини селянин відвезли 1½ вагона картопель до стації Тучани, між якими половина картопель було гнилих. А що того дня привезли селяни з Віткона і Василя своєї картоплі, вибрані і чисті та мусіли їх зіспати на стації до тих самих вагонів, так усі картоплі занежилися. Таким то способом осадники-мазури ще й тепер шкодять українському населенню на кожному кроці.

Дня 20. червня ц. р. під проводом учителя, солтиса й мужа довіря висипано високу могилу з березовим хрестом, посвячення якого відбулося в неділю 23. червня ц. р. Дівчата гарно прибрали волюшками могилу і сплели з волошків великий гривуб прикрашав жовто-блакитними прапорцями. На свято прибуло багато українців з доколичних сіл Холмщини і Галичини з кінною банде-

рією з кількох сіл. На святі виступали два хори: один хор учеників під проводом учителя, другий з дорослих під проводом учителя М. Фуріяка. В 4-й год. пополудні відбувся традиційний похід під проводом пан-отця Олександра Волочинського, пароха з Потуржина на старинний цвинтар, де стояла православна церква і де висипано могилу, щоб віддати шану поляглим борцям за волю України. По молебні виголосив промову пан-отець Ол. Волочинський і секретар потур. волости, м-р Гнатюк. З черги два ученики й одна учениця виголосили деклямації, а хори відспівали українські національні пісні. Свято закінчилося відспіванням національного гимну. Після того відбулася дефіляда юнацтва на конях і всіх привітали українців. Під час дефіляди і на святі пригравала оркестра з Потуржина. Свято залишило незатерте враження у привітних.

—о—

#### СПІВПРАЦЯ ДВОХ СІЛ.

Холмські села: Голубе і Пригоріле межують зі собою. За часів польського панування переживали вони важкі хвилини. В Голубю польські «ксьондзи» намагалися силоміць завести унію та спольщити українське населення. Опікуни цієї польонізаційної акції ділч Сьвежавський і лісничий Файора відважилися на незвичайний «патріотичний» чин, бо з жидівської корми зробили капличку — на «зніщені Русі». Однак капличка і досі світить пустою. І так освідомили ті ділячі своєю акцією українських селян, що й сьогодні на пропозиції зробити з каплички церкву, всі люди не хотіли навіть і чути про це. Не хотіли ніяк погодитися з тим, щоб там, де стояла раніше жидівська корма, пізніше польська капличка, стояла сьогодні церква. Польонізаційна акція довела до того, що тепер люди з великою охотою і завзяттям горнуть до кожної ділянки нашої національної праці. Ще «краще» поведилися польські ділячі в сусідньому селі Пригоріле. Жахом проймає чоловіка, коли слухає про те, як то польські «кракуси - мазури» руйнували місцеву церкву. Кілько тоді було побитих і покалечених жінок і взагалі громадян, коли ціла громада польських озброєних поліцейців розганяла зібраних селян, які намагалися всякими способами захистити церкву перед її зруйнуванням. З хвилиною розвалу польського «моцарства» згадані два села відітхнули свобідно, бо не стало між ними вже їхніх «опікунів» і з незвичайною енергією взялися до праці. З початком шкільного року, коли до Голубя приїхав учитель українець і повів культурно-освітню працю в селі, за короткий час змінилося дуже багато. Відіграно вже 6 вистав виховного змісту. Далше відсвятковано величаво свято Т. Шевченка. Зимою відбувалися вечірні курси, на яких молодь вчилася в першу чергу читати і писати по українськи та своєї рідної історії. В сусідньому селі теж поступала праця великим кроком вперед. А коли взяти під увагу ще мішане українсько-польське населення, то на полі культурно-освітньої праці в селі зроблено вже багато. Багато зусиль і заходів треба було покласти, щоб відібрати від поляків школу, які ніяк не хотіли відступити її для «українців». Село Пригоріле дістало досвідченого й незвичайно енергійного учителя Миколаєнка і під його проводом поборолі всякі перешкоди, що їх кидали їм під ноги місцеві поляки. Нераз були хвилини, коли учитель мусів ризикувати своїм власним життям головно у зв'язку з відбиранням школи. Слід згадати, що в помешканні учителя відправляються і досі богослуження. В селі зорганізовано кооперативу і культурно-освітнє товариство, відіграно 5 вистав, відсвятковано величаво Шевченківське свято та відбулися культ.-освітні гутірки про освіднювання селян і про пекучі громадські справи. Роковини ротердамської і париської трагедії вшановано окремою академією. В день 23. травня шкільна дівчата згадалих сіл, з прапорцями в руках, перевезаними чорними лентами, довгими рядами, машерувала під проводом своїх учителів до церкви у поблизу містечку Крилів, де пан-отець з Крилова відправив панахиду за вбитого нашого вождя Євгена Коновальця. Цей величавий похід української дівчати залишив незатерте враження в українських громадян. Дня 26 травня оба села влаштували у школі в селі Голубе академію в честь от. Симона Петлюри та Е. Коновальця. Пан-отець Мартин Михайло відслужив жалібне богослуження в честь обох вождів і панахиду за їхні душі. Під час панахиди було багато присутніх з чужих сіл, головно з Пригорілого. Перед панахидою о. Мартин Михайло виголосив прегарну проповідь про великі вчинки. В 3 год. попол. відбулася академія, яка почалася однихвилинною мовчанкою. З черги учитель з Пригорілого виголосив реферат. По рефераті хор з с. Голубе під управою учит. Глуховецького Емануїла відспівав низку пісень. Пісні переплітано деклямаціями. Академію закінчено відспіванням національного гимну. Після цього Аматорський Гурток під проводом учителя Е. Глуховецького відіграв драму в 5-ох діях «Марко Проклятий». Крім того у згаданих днях переведено збірку на українські справи. І так з Пригорілого зібрано 22,60 зл., з Голубя 22,27 зл. Свята залишили в селян незатерте враження.

#### ЖИТТЯ У КРАСНІЙ пов. КОРОСНО.

Українське життя набирає шораз то більшого розгону. Перед війною йшла боротьба між збаламученими москвофілами та українцями, тепер зовсім змінилось. Люди майже всі беруть участь в

українському житті села. Залишилось ще тільки кільканадцять збаламучених, які ще сподіються большевицького раю і потихо кириють. 12. травня ц. р. відбулася вистава «Вихованець». Майже всі аматори відіграли вдатно свої ролі. На виставу прибули люди зі сусідніх сіл. 2. червня ц. р. відбулося Свято Матері. Вступне слово виголосив о. Іг. Барабаш, який теплими і чутливими словами засудив значіння матері. З черги діти зі всіх клас деклямували, а поміж деклямаціями співав шкільний хор. Далі діти з III. кл. відіграли зворушливу сценку п. н. «Сирітка». Вкінці діти II. кл. відіграли фантастичну сценку «Танець цвітів». На закінчення діти відспівали національний гимн.

#### КРАМАРІВКА ОЖИВАЄ.

Ще перед роком хвалилися поляки, що до кількох років мусять всі «русини» у Крамарівці зникнути. Але на щастя перерахувалися. Українці в Крамарівці живуть і розвиваються, а поляки, які палили церкви і дозволяли на виїзд на роботу до Німеччини чи Франції під умовиною зміни своєї віри і національності — пішли «на губи». Праця в селі почалася від відновлення діяльності чит. «Просвіти» на Новий Рік. Праця в читальні пішла швидко вперед. Дня 30 січня основано кооперативу, яка гарно розвивається. При кінці березня ц. р. приїшла учителька А. Феденів і вчить в окремій класі дітей рідної мови, бо дотепер діти говорили (навіть вдома) і вчилися лиш по польськи. Дня 26. травня відбулось «Свячене» на приходстві при участі понад 130 осіб і гостей з Порохника. Дня 2. червня відбулось свято в честь Т. Шевченка, 15. червня висипано на цвинтарі стрілецьку могилу, а 16 червня відбувся похід з церкви на могилу і панахида за борців за волю України. Крім того відбулось Свято Матері та зорганізовано садок. Всі ці імпрези підбадьорюють нас і підносять на душі. Нас не відстрашує від праці «вища польська культура», що проявляється ординарною лайкою українців, киданням камінням за учителькою, «купанням» школярів у потоці, як вони ідуть до школи, застрашуванням населення «валечною» польською армією, що ось-ось надійде з Мадярщини і буде «пописуватися» тим, що «забрали на джевах галензі для українців» (панове! ми добре знаємо вашу «дзельносьць»!) і т. д. Всі ці погрози нас не відстрашують від праці, але навпаки гартують. І маємо надію, що вкортці приїде час, що не нас «за Сан» «на Україне» будете виганяти, але ми вас з нашої споконвічної землі випросимо аж за Вислу.

#### ЗГИНУЛО 1.000 ФРАНЦУСЬКИХ МОРЯКІВ.

Рим, 7. 7. З Альжиру надійшли вістки, що під час ганебного нападу на французькі кораблі в Орані згинуло і було ранених коло 1000 французьких моряків.

З Копенгаги повідомляють, що англійські гідроплани скинули 6 бомб на французький військовий корабель «Дінкерку». Це черговий напад англійців.

#### СТАРШИНИ ФРАНЦУСЬКОЇ МАРИНАРКИ СКИНУЛИ АНГЛІЙСЬКІ ОРДЕРИ.

З Віші повідомляють, що французька адміраліція оголосила такий комунікат: «З приводу підступного нападу англійської флотії на нашу флоту, що була розброєна, забороняємо французьким старшинам мариначки носити англійські ордери».

#### ГР. ЧЯНО НА Б. ЗАХІДНОМУ ФРОНТІ

Італійський міністр закордонних справ гр. Чяно, що прибув у неділю до Берліна, відіхав на б. західний фронт. Подорож в околицях б. західного фронту триватиме два дні.

#### ГЕН. ДЕ ГОЛЬ ЗАСУДЖЕНИЙ НА ЧОТИРИ РОКИ ВЯЗНИЦІ

З Женеві повідомляють про засудження військовим судом у Тулузі ген. де Голя, що перебуває в Англії на 4 роки в'язниці. Присуд мотивовано тим, що ген. де Голь відмовив послуху та намовляв інших військових до непослуху.

#### НІМЕЦЬКО-СОВІТСЬКІ РОЗМОВИ В АНКАРІ

Совітський посол в Анкарі, Терентієв, у понеділок, перед своєю подорожею до Москви, відбув односторонню розмову з німецьким послом фон Паленом. Терентієв виїхав до Москви, щоб здати звіт на Кремлі.

#### МОСКВА ЗАПЕРЕЧУЄ.

Американський часопис «Дейлі Ньюс» написав, що Совіти підписали зі Злученими Державами тайний договір проти Японії. Совітська агенція ТАСС заперечила шк



# НОВИНКИ

## КАЛЕНДАР

ЛИПЕНЬ.

11. Четвер: Кира й Івана.

12. П'ятниця: Петра й Павла.

**НЕ ВІЛЬНО ПОСИЛАТИ ГРОШЕЙ В ЛИСТАХ!** Звертаємо увагу, що не вільно посилати грошей в листах, бо це тільки не дозволено, але навіть підлягає карі. Передплату належить посилати тільки чеками або звичайними переказами. Просимо не присилати грошей у листах, бо це не дозволено. Звичайних поштових значків із Німеччини теж не присилати. Ці значки тут неважкі.

Адміністрація «Краківських Вістей».

**ЖІНОЧА СЕКЦІЯ** при т-ві «Просвіта» подає до відома, що дитячий садок буде відкритий і під час шкільних ферій. Приймається дальші вписи в доміщи т-ва, Краків, Ринок 12/II, між год. 9—1. Садок веде фахова сила.

**ЖІНОЧИЙ В. В. М.** закликає жінок вступати в члени. Вправи на площі (Краків, Гжегуєшча ч. 18) відбуваються в такі дні: середа і п'ятниця від год. 18.30, в неділю в 7-й рані.

**ВІДЧИТ АДВ. Д-ра СТ. ШУХЕВИЧА** п. н. «Перший раз на лобному місці» відбується вдруге в суботу 13. липня ц. р. в салі т-ва «Просвіта» у Кракові, Ринок 12/II. Початок в год. 19.30. Вступ за добровільними датками.

— **ВАГОН-РЕСТОРАН 2419 Д.** Вагон, що вже два рази в лісі Компієн бачив світову історію, м'є міжнародне число 2419 Д. Досліді про походження того вагону виказують, що він не тільки подіями, що в ньому відбулися, але й своїм віком заслуговує на те, щоб врешті відбутися своєю останню подорож до музею. Перед світовою війною він був складовою частиною німецького «Орієнт-експресу» на лінії Мінхен-Константинопіль. Внаслідок подорожних тарпатів він уже в 1913 і 1914 році був декілька разів репарований в залізничних варстатах побіч Мінхену.

— **ІСТОРИЧНИЙ** вагон з Компієн привезено до Берліна.

— **ЖЕНЯТЬСЯ.** Свою вину має німецьке статистичне звітання про подружжя в першому кварталі 1940 р. в Німеччині. Як відомо, в Німеччині кожна під господарським оглядом не вповні самостійна пара, що хоче побратися, дістає «примію» від держави, що відповідно збільшується по народженні кожної дитини. Від січня до березня 1940 р. в Німеччині було сім тисяч подружжя більше, ніж у тому самому часі попереднього року. Разом було їх 78.200. І число народин в тому ж самому часі зросло: в першому кварталі 1939 р. народилося 81.820 дітей, а в тому ж часі 1940 р. понад 94.000.

— **НІМЕЦЬКА ФІЛЬМОВА ПРОДУКЦІЯ** у своїх робітнях в Берліні, Відні, Мінхені і Празі накрутила від початку війни до нині 66 фільмів. Відома фільмова артистка Леандер, по 6-тижневій відпустці у своїй батьківщині — Швеції, вернулася до Берліна і підписала з німецьким фільмовим виробництвом УФА договір на дальших два роки й відразу приступила до праці. Її остання фільма, «Життя королеви» (доля Марії Стюарт), вже готова і в найближчому часі вже буде на екрані.

## Короткі вістки

— **БАЗЕЛЬ.** Зацікавлення подіями полуднево-східної Європи зростає. Ясно, що очі всіх звернені на Берлін, звідкіля може прийти розв'язка заплутаних питань. «Базлер Ноесте Нахріхтен» подають, що граф Телекі та граф Чакі в половині цього тижня вибираються до Німеччини у зв'язку з переїздами на полудневу схід.

— **ФРАНЦУСЬКИЙ УРЯД** у Віші наказав арештувати журналістів-підбихтувачів до війни, Пергінакса, Табуа й Керіліса. Вони поширювали фальшиві вістки.

— **МІЖ ЛИТВОЮ** і Північною Америкою діяло до підписання консулятського договору. Небаром обі держави обміняються ратифікаційними листами.

— **У ДАМАСКУ**, як повідомляє Райтер, замордовано сирійського політика Шабендера, англійського ставленника.

## АНГЛІЙСЬКИМ КОРАБЛЯМ І ЛІТАКАМ ЗАБОРОНЕНО ЗБЛИЖАТИСЯ ДО БЕРЕГІВ ФРАНЦІЇ.

Рим. Агенція Райтера і Стефані стверджують, що французький уряд проголосив заборону перепливу чи перелету англійським кораблям і літакам на ширині смуги, шириною 20 морських миль біля берегів Франції в Європі, та поза Європою. У протинному випадку французька флота й артилерія відкриє вогонь на англійські кораблі без остероги.

## Поради для дописувачів

Ми вдячні нашим дописувачам, що вони не забувають про нас та надсилають дописи, бо таким чином наш часопис стає живішим, об'єднуючи читачів, як одну рідню спільною думкою, спільним хотінням та метою.

Та про одне не треба забувати, що таких дописів приходить багацько, а розміри часопису невеликі, надобавок він виходить всього тричі в тиждень. Як же ці всі дописи використати, коли так мало місця, як їх у час помістити?

Проста справа: дописі мусять бути недовгі, зате цікаві. Треба їх так писати, щоб зайво не марнувати ні паперу, ні часу. Звичайно дописувача поносить надмірний темперамент і він набравши розгону переходить міру — пише цілі проповіді, довжелезні вступи, за те мало подає того, що діється, що твориться, що сталося в якійсь місцевості. Цей т. зв. «сос» у дописах зайвий, він врешті все повторюється і кожному переливається вухами. Дописі це не репортажі. Лише в репортажах потрібна ця поетична підлива, якщо вона дійсно поетична та з хистом. Зате в дописах головна річ — зміст. Дописи мусять бути короткі, цікаві, без зайвих вигуків та тирад.

Тепер декілька слів про мову. Мову виправляє звичайно редакція, проте добре зважати на її чистоту, врешті засвоїти собі бодай ці слова та звороги, які треба вживати, а вистерігатися таких, що нанесені чужим намудлом.

Час до часу будемо подавати на тому місці завваги щодо мови, звертаючи увагу на окремі слова чи звороги.

На початок подаємо дещо з воєнної термінології, бо саме тепер підчас війни найбільше з нею мається до діла. Значимо від такого найзвичайнішого слова, як стрілець, козак, жовнір. Всі ці три слова не відповідають прим. німецькій назві «зольдат». У нас на те є назва «воєк». Воєк це широке поняття, а козак чи стрілець мають своє окреме значіння. Прим. козак або стрілець може бути «добрий воєк». В історичному значінні — запорожський козак, кубанський, донський і т. д., а стрілець — січовий (СС, УСС). Та вже в ніякому разі не вживати слова «жовнір»: це такого ж походження, як і «салдат», не нашого. Має бути: воєк, воєки, воєцтво.

Завелася у нас і плутанина зі здрібнілими словами у військовій термінології. Попали тут русицизми, що їх годі викоринити. Українська мова знає тільки такі здрібнілі слова, як — горобчик, хлопчик, любчик, скакунчик, пустунчик і т. д., а ніколи гарматчик, кіннотчик, мінометчик, кулеметчик та їм подібні. Воєцька мова тверда і назви в ній такі ж. Тому здрібнілі, діточі, чи любовні слова до неї в ніякому разі не підходять. Це русицизми, занесені після світової війни. В нас є свої назви і то старовинні; цих назв навіть буває декілька на одно значіння. В тому випадку замість «гарматчик» є — гармаш, пушкар або интернац. артилерист, замість «кіннотчик» — кінний, верховий, вершник, або интернац. кавалерист, замість «скорострілчик», «кулеметчик», «скорострілець, кулеметець, замість «мінометчик» — мінометець і т. д.

(Д. 6.)

Л. Л.



## Посмертні згадки

### ПРОКІП МАЦЕЛЮХ

Дня 11. червня ц. р. помер у Кракові по довгій недужі в 60-му році життя бл. п. **Прокіп Мацелюх**, член виділів усіх українських товариств у Кракові.

Доля загнала Його, уродженця Яворівщини, у далекий Краків, де прожив 40 літ, як місцевий службовець. Не пропав у польському морі, навпаки — був зразком безкомпромісного українця, який піддержував на душі слабших, притягував їх до наших товариств, картав слабких духом. Найбільше праці вложив у розвиток філії «Просвіти», в якій бодай половину свого життя був найактивнішим членом Виділу. Домівка товариства була для нього найприємнішим місцем побуту. Працював також у кружку «Рідної Школи», в т-ві «Охорони Воєнних Могил», був членом Ради філії «Відродження». За цю діяльність переслідувала Його польська поліція. Мріяв про поворот у свою Яворівщину, але не довелося! Щирий патріот, ревний працівник громадянський лишив по собі сердечний жаль серед краківських українців. В. Й. П.!

—о—

### ІВАН БОНДАРУК

Ще в березні ц. р. помер у Луцьку, на Волині, відомий український народний діяч, **Іван Бондарук**. Тихо відійшла від нас людина, яка ціле своє життя віддала на службу українському народові. Майбутній історик національного відродження Волині протягом останніх 20 років не зможе пройти попри світлу постать Івана Івановича, який займав визначні становища в багатьох українських культурно-національних установах в Луцьку. Особливо багато праці вложив **І. Бондарук** у розбудову культурно-національного життя Луччини. На становищі члена Ради Луцької Повітової «Просвіти» пробув довгі роки (був скарбником). У хвилині закриття поляками Луцької «Просвіти» — ця установа була одною з найкраще поставлених українських національних організацій на Волині в ті часи.

Крім культурно-національної праці **І. Бондарук** приймав також діяльну участь у церковно-релігійному житті нашого народу на Волині, організуючи разом з іншими діячами Церковний Зїзд у Луцьку, та був діяльним кооперативним діячем і займав становище головного директора Українбанку в Луцьку довгі роки. Був також членом багатьох українських організацій на Волині й у Галичині. Понадусе був відданою національній справі людиною, був тихим, скромним і жертвенним працівником на народній ниві. Нехай Рідна Земля, яку Покійний так любив, буде Йому легкою! **І. Хорольський.**

—о—

## Румунія по боці Німеччини

### ЗАКЛИК УРЯДУ ДЖІГУРТУ ДО РУМУНСЬКОГО НАРОДУ.

Букарешт. Новий румунський уряд Джігурту проголосив відозву до народу, в якій підкреслено, що Румунія з уваги на закордонну і внутрішню політику стоїть перед вирішною проблемою. У закордонній політиці новий румунський уряд співпрацюватиме з державами осі Берлін — Рим. Це зобумовлене не лише політичним реалізмом, але й політично-ідеологічною настановою нового уряду та настроями румунської нації. Водночас уряд рішив, що Румунія хоче вдержувати найкращі взаємини з усіма сусідами.

Новий румунський уряд, у склад якого входять генерали, дають повну запоруку безпеці держави. Важніші становища займають члени християнсько-національної партії. Слід ще вкінці відмітити, що новий

прем'єр Джігурту є щирий приятель Німеччини.

### ЗВІЛЬНЕННЯ НІМЕЦЬКИХ ПОЛОНЕНИХ

Франція, виконуючи умовини перемиря, вирішила звільнити всіх німецьких полонених. Також звільнено всіх інтернованих й арештованих німців.

### ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

Хто знав би щось про 16-літнього **Івана Грицака** з Закровець, повіт Товмач, нехай напише на адресу: Romanuk Petro, Beyerberg 38. über Wassertrüdingen, Mittelfranken. 667 1-1

Шукаю адреси сина Любомира та братанків: **о. Миколу Білика** (пароха на Лемківщині) та **Михайла й Євгена Біликів** із Сокаля. Я вернувся. Моя адреса: Михайло Білик, Lublin, Hipoteszna 4. адресу вістки прошу посилати. 676 1-1



## О Г О Л О Ш Е Н Н Я

**Комісарська Управа Фірни**  
**Краків, Ринок число 30.**

**ЯКІВ ГРОСС**

поручає українській клієнтелі  
порцеляну, кришталі, лампи

## Дрібні оголошення

Дрібних оголошень на кредит не поміщуємо. Прислати гроші водночас із текстом оголошення! Цінник оголошень поміщений у кожному числі на останній сторінці вдовільно.

Шукаємо жінок або чоловіків

до розношування «Краківських Вістей» передплатникам у Кракові. Праця від 15 год. попол. в понеділок, середу і п'ятницю. Винагорода після умови. Зголошення приймає щодня Адміністрація — Кармелітська 34/П.

Першого дня кравецька робітня Василя Бурки, Краків, Кармелітська 46. м. 14. офіс. Ц. 634 4-5

Негайно потребуємо книжки «Виріб овочевих вин та соків», видання В-ва «Українська Преса» (Ів. Тиктор) у Львові 1938 р. Заплатимо 1 зол. 50 сот., або вишлемо більший «Кобзар». Книгарня «Дешеві Книжки», Краків, вул. Братська 9. 637 3-3

Хто знає, де знаходиться Нанна Лашук із Лужка Долишнього, пов. Дрогобич, хай подасть за винагородою вістку до Адмін. «Кр. Вістей» для Влада К. 3-3

Прошу Друзів, як Дир. Гладкий Олександр зі Львова та інші з могого повіту, хто тільки мене знає — відгукніться! Василь Андрій, повіт Бібрка. Моя теперішня адреса: Василь Андрій, R.W.H.G. Wohnlager 23. St. 10. Wattenstedt П. über Braunschweig Deutschland. 675 2-2

КОПЕНГАГА. В. П. Д-р М., бувший Кореспондент «Нового Часу» в Данії. Подайте Свою адресу до «К. В.» Вітаю Вас! П. С-ий. 3-3

Семене, Арсене Новак, відізнається — Валя, Берлін, Siemensstadt, Südlichestrasse Heimbach 13. 671 2-2

Пошукую брата Кіндрата Кальбу з 22. п. арт. Либонь перебуває в німецькому полоні. Зголошення до «Кр. Вістей». 678 2-8

Адвокат ЯРОСЛАВ ГРИНЕВИЧ відкрив свою канцелярію в Грубешові, напроти пошти. 681 2-10

Подаю до відома знайомим і заінтересованим про зміну адреси. Почаїте відгукніться! N. Kornijenko, Wattenstedt 1. Lager. XI.-298. 682 1-1

Мостиського Богдана шукає його брат — Роман, сел. Полонна, пошта Шавне. 683 1-2

Грибовська Ангоніна з Колонії Черепашник, повіт Рівне, пошукує Олю Якубовську. Хто знав би щонебудь про її побут (чи вона сама), прошу повідомити під Gebattel Lager üb/Rothenburg o/T. Frankengau, Deutschland. 684 1-1

Знайомим, Друзям подаю нову мою адресу: Наумчук Прокіп, Volksdeutscher Lager, Aussig-Kleinke, Sudetenland. 685 1-1

Михайла Смика зі Стрия пошукує брата Володимира Смика Адреса: Wladimir Smyk, Rossbach, über Naumburg a/S. 686 1-1

Хто знав би, де перебуває Михайло й Андрій Марчишини з Чулович і Грицько Ключ зі Львова, зволить написати на адресу: Kohut Stefan, Volksdeutscher Lager I. Genschmar/über Goltzow (Oderbruch), Deutschland. 687 1-1

## Otto Perutz

Trockenplattenfabrik G.m.b.H. München, подає до відома, що представництво та складницю фотографічних фільм, кліш і ін. фотографічного приладдя перебрав Д-р Іван Малько його СКЛАДНИЦЯ та КАНЦЕЛЯРІЯ Краків, Фльоріанська 6/9. 688 1-5

## „Księgarnia Powszechna“

з великим вибором усяких книжок і бюрового приладдя

Краків 584 1-5  
давніше: Ринок 41. тепер: ФЛЬОРІАНСЬКА 31.

## Видавництво

Юрія Тищенка

має на складі великий вибір своїх і чужих українських книжок, образів і карток,

а також усі видання «Українського Видавництва» у Кракові та закордонні видання. Замовлення виконуються негайно, по надісланню грошей. Гроші слати до Видавництва, або на адресу УНО в Берліні — конто Юрія Тищенка.

Адреса для листування й замовлень: Jurij Tyszczenko, Nakladatelstvi, Praha II, Žitna 13, Protektorat B. u. M. 689 1-3

Українці купують

порцеляну

скло

кришталі

у фірмі ЯКІВ ДІНЕР

Краків, вул. ШЕВСЬКА 20.

Treuhänder — Paul Schwarz

## „Küche und Heim“

:-: Inhaber Bruno Galuszka :-:

Гуртівня кухонного приладдя

ЕМАЛІЯ

АЛЮМІНІЙ

СКЛО

ФАЯНС

ПОРЦЕЛЯНА

Краків, Agnesgasse 2.

579 7-25

Гуртівня шкіри

Ф-ми КІНСТЛЕР і Сини

Краків, вулиця Дітля ч. 44.

в Українській Комісарській Управі — поручає

шкіри різного роду — тверді та м'які.

Продажа тільки на картки.

Технічне знаряддя

найдешевше купиш

У ФІРМІ

ЗЕНІТ

Українська Комісарська Управа.

КРАКІВ  
ВЕСТРИНГ Ч. 6.

## Нові видання „Українського Видавництва“.

Вже вийшли з друку:

## I. НАРОДНЯ БІБЛІОТЕКА.

1. Народні Думи — вибір сторін 44, . . . . . Ціна зол. 0.80
2. Т. ШЕВЧЕНКО — Наймичка — поема, сторін 22 „ „ зол. 0.60

## II. ПЕДАГОГІЧНО-ОСВІТНЯ БІБЛІОТЕКА.

1. Д-р О. ФІЛАС: Гігієна дитини. Зміст: В діточому садку, в оселі школі та дома, з додатком: перша поміч у наглих випадках, сторін 52. . . . . Ціна зол. 1.50

## III. БІБЛІОТЕКА ДЛЯ МОЛОДИ «ДОРОГА».

1. Долівкові вправи — Гокстена 37 вправ з ілюстраціями, сторін 36. . . . . Ціна зол. 0.50

Поштова пересилка від одної книжки 30 сот. Книгарням рабат нормальний. Замовлення виконуємо по надісланню належності.

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО В КРАКОВІ.

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/12 сторінки 80 зол.

МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини 1 шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.

ПЕРЕДПЛАТА «Кр. В.»: Цінник передплати поданий на першій сторінці. Передплату треба вислати згори. Передплата однакова в краю й закордоном. Часопису на кредит не можемо вислати.

КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу — повинен наперед прислати належність і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки з Генерал-Губернаторства належить посилати переказами або чеками нашого видавництва. PSch A Warschau Nr. 2143. З Німеччини на адресу: „Ukrainische Nationale Vereinigung“ Berlin W. 50. Ansbacherstr. 15. З Протекторату на адресу: „Probojem“ Praha XIV-65 post. schr. 3. — Курс 1 нім. марки 2 золоті. При висилці грошей все треба подати на що призначені гроші.

За Редакцію відповідає начальний редактор Л. Хомяк у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Кармелітська 34, П. Телефон 230-39  
З друкарні „Нова Друкарня Денникова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter L. Chomiak Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau, Karolitzstrasse 34. II. Fernsprecher 230-39 Druck: „Nowa Drukarnia Dziennikowa“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher: 102-79